

# COVID-19 LUS QHIA TXOG KEV UA LAG LUAM:

Cov Kev Pab Cuam  
Saib Xyuas Mob  
Nkeeg Ntiag Tug Uas  
Nthuav Txav

**Lub Kaum Hli Ntuj Tim 20, 2020**

Cov lus qhia no raug tawm qauv los daws txog ntau feem thiab cov hauj lwm uas qhib thoob plaws rau hauv lub xeev. Txawm li cas los xij, cov kws saib xyuas kev noj qab haus huv hauv ib cheeb tsam yuav nqis tes siv ntau cov cai kom nruj tsim nyog rau tej teeb meem sib kis kab mob rau hauv ib cheeb tsam, yog li cov tswv num hauj lwm kuj yuav tsum tau tuav kom ruaj khov cov cai tswj fwm kom zoo rau thaum qhib tej chaw ua si no.

# COV NTSIAB LUS

Nyob rau Lub Peb Hlis Ntuj Tim 19, 2020, lub Xeev Tus Thawj Coj Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tus Thawj Kav Xwm ntawm California Chav Hauj Lwm Ntsig Txog Zej Tsoom Kev Noj Qab Haus Huv (California Department of Public Health) tau muaj lus txib yuav kom cov neeg California nyob twj ywm hauv tsev los txo qhov sib kis ntawm COVID-19 ntawm qhov chaw muaj neeg coob.

Kev cuam tshuam ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) rau kev noj qab haus huv rau cov neeg nyob hauv California tseem tsis raug paub zoo txhij txhua li. Tau tshaj tawm txog kev tsis xis neej pib ntawm qhov mob me (qee tus neeg tsis hnov muaj tsos mob li) mus rau qhov mob loj uas tsim ua rau tuag taus. Muaj ntau pawg neeg tshwj xeeb, suav nrog rau cov neeg muaj hnub nyoog 65 xyoo los sis laus dua thiab tus uas muaj yam ntxwv mob hnyav, xws li mob plawv los sis mob ntsws los sis mob ntshav qab zib, yog cov muaj kev pheej hmoo siab zog ntawm kev pw tsev kho mob thiab muaj ntau yam mob hnyav. Kev sib kis no feem ntau lawm yog thaum tib neeg nyob sib ze los sis nyob rau qhov chaw uas huab cua tsis hloov zoo nrog tus neeg kis kab mob lawm, tab txawm tus neeg ntawd tsis muaj cov tsos mob los sis cov tsos mob tsis tau tshwm sim los xij.

Tam sim no tseem tsis tau muaj cov ntaub ntawv hais txog qhov tseeb ntawm cov neeg kis tus mob thiab feem sib kis ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) rau hauv cov chaw tsim khoom lag luam los sis pawg neeg ua hauj lwm, suav nrog cov neeg ua hauj lwm rau ntawm tej chaw tsim ua hauj lwm tseem ceeb. Tau muaj kev sib kis tus kab mob ntau npaug rau hauv cov chaw ua hauj lwm, qhia tau tias cov neeg ua hauj lwm yog cov muaj kev phom sij yuav tau txais los sis yuav kis tau Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19). Piv txwv li cov chaw ua hauj lwm no muaj xam nrog rau cov tsev kho mob, cov chaw muab kev saib xyuas kho mob ncua sij hawm ntev, cov tsev kaw neeg, cov txhab cia khoom noj khoom haus, cov chaw zom (hlais) nqaij, thiab cov khw muag khoom noj.

Thaum kho cov ntaub ntawv txib hais txog kev nyob twj ywm rau hauv tsev, nws tseem ceeb uas yuav tau ua raws li txhua kauj ruam thiaj li yuav ua rau cov neeg ua hauj lwm thiab cov pej xeeb sawv daws muaj kev nyab xeeb.

Cov kev tiv thaiv tseem ceeb muaj xws li:

- ✓ kev siv nrug txhawm kom nrug tau deb npaum li deb tau,
- ✓ siv cov ntaub npog qhov ncoj los ntawm cov neeg ua hauj lwm (qhov uas tsis tsim nyog siv lub ua pa pab rau kev tiv thaiv) thiab cov neeg tuaj yuav khoom/cov neeg uas tau txais kev pab cuam,
- ✓ nquag ntxuav tes thiab ua kev nyiam huv thiab tua kab mob tas li,
- ✓ kev cob qhia cov neeg ua hauj lwm txog tej khoom siv no thiab lwm txoj kev npaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19).

Ntxiv rau qhov no, nws yuav tsum txheej txheem tsim nyog tseem ceeb los txheeb xyuas cov neeg kis tus kab mob tshiab rau hauv cov chaw ua hauj lwm, thia thaum lawv raug txheeb xyuas, txhawm rau kom muab kev saib xyuas sai thiab ua hauj lwm nrog cov muaj cai saib xyuas kev noj qab haus huv rau pej xeeb sawv daws los tiv thaiv kev sib kis ntawm tus kab mob vais lav no.

## LUB HOM PHIAJ

Daim ntaub ntawv no yuav muab lus qhia txog cov kev pab cuam saib xyuas mob nkeeg ntiag tug uas nthuav txav, qhov ntawd yuav xam muaj kev saib xyuas mob nkeeg ntiag tug uas yuav muaj kev kov chww tus neeg siv kev pab cuam tej ntsej muag piv txwv li sab plu, electrolysis, thiab waxing. Qhov lus qhia no yuav siv rau cov khw ua kev zoo nkauj, cov khw saib xyuas daim tawv nqaij, electrology, khw pheev rau tes rau taw, khw zas duab rau lub cev, tattoo parlors, thiab khw tho kauj ntseg, thiab kev kho mob zaws ib ce (hauv kev teeb tsa uas tsis yog kev mob nkeeg). Cov lag luam nyob rau cov hom hauj lwm no yog qhib tag nrho txhua txheej tab sis yuav tsum ua raws cov kev hloov kho hauv cov lus qhia no.

Hais txog cov ntaub ntawv kho tshiab hais txog qhov theem ntawm lub zos, mus saib [Qhov phiaj xwm rau kev lag luam uas nyab xeeb dua](#). Thov nco tsoov hais tias cov chaw hauj lwm saib xyuas kev noj qab haus huv hauv zej zog tuaj yeem yuav tau siv qhov txheej ua nruj thiab txawv. Nrhiav [cov ntaub ntawv hauv zej zog txog koj lub zos](#).

Qhov lus qhia no muaj lub hom phiaj txhawb kom muaj kev nyab xeeb, muaj kev tu kev nyiam huv rau cov neeg ua haujlwm thiab cov neeg yuav khoom. Kev teeb tsa tus neeg tau ntawv tso cai ntawd yuav tsum lees paub tias tus tswv xauj los sis tus neeg xauj yuav rov siv tau tsuas yog thaum lawv npaj txhij thiab muaj peev xwm ua li tej hau kev ua kom muaj kev ntsuas nyab xeeb li qhov tsim nyog thiab muaj kev nyab xeeb rau lawv thiab lawv cov neeg yuav khoom.

Qhov kev qhia ntawd tsis muaj lub hom phiaj los thim los sis tso tseg cov neeg ua hauj lwm li kev muaj cai, kev sib nyom nqi uas raug raws txoj cai, uas muaj txoj cai yuam, los sis muaj kev koom tes thiab tsis muaj ntxaws ntxaws, vim tias nws tsis suav tej lus txib fab kev mob nkeeg hauv cheeb nroog nrog, los sis tsis yog ib qho kev hloov pauv rau qhov tseev kom ua fab kev nyab xeeb thiab kev mob nkeeg uas muaj cia yuam uas tseem siv xws li ib qho ntawm Cal/OSHA los sis California Board of Barbering thiab Cosmetology.<sup>1</sup> Nyob nrog cov kev hloov niaj hnub no raws tej lus qhia kom muaj kev noj qab nyob zoo thiab cov lus txib qib xeev/cheeb tsam ze, vim tseem muaj kab mob COVID-19 txuas mus ntxiv. Cal/OSHA muaj tej lus qhia dav dua qub hauv lawv li [Cal/OSHA Cov Lus Qhia Txog Kev Pov Thaiv Cov Neeg Ua Haujlwm Kom Txhob Mob COVID-19 webpage](#). CDC muaj cov ntaub ntawv ntxiv txog lawv [cov lus qhia](#) rau cov chaw lag luam thiab cov tswv ntiav ua hauj lwm.

## Yuav Tau Siv Cov Ntaub Npog Qhov Ncauj Qhov Ntswg

Thaum Lub Rau Hli Ntuj 18, CDPH tau tsim [Cov lus qhia txog Kev Siv Cov Ntaub Npog Ntsej Muag](#), uas yuav tsum kom cov neeg ua hauj lwm thiab cov neeg pej xeeb sawv daws siv cov ntaub npog ntsej muag rau ntawm txhua lub chaw uas neeg sawv daws mus los thiab rau hauv cov chaw ua hauj lwm uas muaj kev phom sij yuav kis tau tus kab mob. Tshawb nrhiav cov ntaub ntawv ua tiav, suav nrog txhua qhov yuav tsum tau ua thiab kev zam ntawm cov cai no, tuaj yeem pom nyob hauv [cov lus qhia](#).

Lub chaw [CDPH Cov Lus Qhia Siv Ntaub Npog Ntsej Muag](#) yog saib raws li lwm cov ntaub ntawv kho dua tshiab rau feem kev to taub tshawb fawb tam sim no ntawm kev sib kis ntawm tus kab mob vais lav uas ua rau muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19). Thov kuaj xyuas ntawm lub chaw CDPH lub website yog xav paub cov ntaub ntawv kho dua tshiab.



## Lub Phiaj Xwm Tshwj Xeeb Xeeb Chaw Ua Hauj Lwm

- Tsim cov ntawv sau ua, kev ua hauj lwm tshwj xeeb rau kev tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) nyob rau txhua qhov chaw, ua qhov kev soj ntsuam kev pheej hmoo ntawm txhua qhov chaw ua hauj lwm thiab txua txoj hauj lwm, thiab xaiv ib tus neeg ntawm txhua lub tsev hauj lwm los ua raws txoj phiaj xwm.
- Koom tes nrog [CDPH Lus Qhia Kev Npog Qhov Ncauj Qhov Ntswg](#) nyob rau hauv Chaw Ua Hauj Lwm Lub Phiaj Xwm Tshwj Xeeb thiab suav nrog rau txoj cai lis hauj lwm rau cov raug zam.
- Txheeb xyuas cov ntaub ntawv tiv tauj ntawm lub chaw saib xyuas kev noj qab haus huv uas muaj chaw nthuav lus hais txog kev sib kis Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) ntawm cov neeg ua hauj lwm los sis cov Qhua.
- Cob qhia thiab sib txuas lus nrog cov neeg ua hauj lwm thiab tus sawv cev neeg ua hauj lwm nyob rau lub phiaj xwm thiab tsim kom muaj lub phiaj xwm rau cov neeg ua hauj lwm thiab lawv cov neeg sawv cev.
- Nquag ntsuam xyuas lub chaw ua hauj lwm kom ua tau raws lub phiaj xwm thiab tej ntaub ntawv thiab txheeb txog yam ua tsis tau zoo kom raug.
- Tshuaj ntsuam txhua tus neeg mob los ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) thiab txiav txim seb puas txhua feem ntawm kev ua hauj lwm puas muaj kev phom sij ua rau sib kis tus kab mob tau. Kho txoj kev npaj raws li tsim nyog txhawm rau kom tiv thaiv txhob muaj neeg kis mob mus ntxiv.
- Cov qauv kev cai rau thaum lub chaws hauj lwm muaj kab mob sib kis, kom mus raws li [Hwm Tsav Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv \(CDPH\) cov lus qhia](#) thiab cov lus txib los sis cov lus qhia los ntawm lub chaw hauj lwm saib xyuas kev noj qab haus huv hauv zej zos.
- Kev txheeb xyuas kev nyob sib ze (tsis tshaj rau fij ntev txog 15 feeb los sis ntev dua) rau ntawm ib tug neeg ua hauj lwm uas raug tus kab mob thiab siv cov kauj ruam cais cov neeg ua hauj lwm uas raug Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) thiab cov neeg tau nyob ze nrog tus neeg no cia nyias nyob nyias ib leeg.
- Sau ntawv ceeb toom rau txhua tus neeg ua hauj lwm, thiab cov tswv num txog cov neeg ua hauj lwm uas tau cog lus ua hauj lwm ntxiv, cov uas raug nyob ze rau Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) thiab hais qhia lub chaw txog kev sib kis kab mob mus rau lub tsev saib xyuas kev noj qab haus huv hauv ib cheeb tsam. Yog xav paub lwm cov ntaub ntawv ntxiv hais txog tus tswv num tej luag hauj lwm raws hauv txoj cai [AB 685](#) (Tshooj 84, Tej Cai Lij Choj ntawm 2020), hais txog [Cov Qauv Cai Yuam Siv Kom](#).

[Ntau Ntxiv thiab Tus Tswv Num Qhov Kev Hais Qhia Tawm](#) los ntawm Cal/OSHA thiab [Tus Tswv Num Cov Nge Lus Nug txog AB 685](#) tuaj ntawm CDPH.

- Ua raws li cov lus qhia hauv qab no. Yog tsis ua raws li cov lus qhia no tuaj yeem ua rau lub chaw muaj cov neeg mob no raug kaw tsis pub ua hauj lwm mus ib ntus los sis raug txwv tsis pub qhib ua hauj lwm tau tag nrho.



## Cov Ncauj Lus rau Kev Cob Qhia Neeg Ua Hauj Lwm

- Cov ntaub ntawv hais txog [Tus Kab Mob Khaus Viv-19 \(COVID-19\)](#), yuav tiv thaiv nws kom txhob sib kis, thiab [cov neeg uas muaj kev phom sij kis mob tau zoo dua](#) uas yuav ua rau mob nyhav los sis ua rau tuag tau.
- Kev kuaj ntsuas tus kheej rau tom tsev, suav nrog kev ntsuas qhov kub ntawm lub cev thiab/los sis kev ntsuas cov yeeb yam mob raws li kev siv [CDC cov lus qhia](#).
- Kev tseem ceeb ntawm qhov tsis tuaj ua hauj lwm:
  - Yog ib tug neg ua hauj lwm muaj cov yeeb yam mob ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) raws li [tau hais tseg los ntawm CDC](#), xws li ua npaws los sis no tshee, hnoos, ua pa txog siav los sis ua pa nyuaj, sab nkees, mob leeg nqaij los sis mob ib ce, mob taub hau, tsis qab los noj mov los sis tis hnov tus ntxhiab, mob qas, tshaws ntswg los sis los kua ntswg, xeev siab, ntuav, los sis raws plab, LOS SIS
  - Yog ib tug neeg ua hauj lwm raug kuaj pom muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) thiab tseem tsis raug muab faib cais mus nyob ib leeg, LOS SIS
  - Yog, hauv lub sij hawm 14 hnuv, ib tug neeg ua hauj lwm uas tau nyob ze nrog tus neeg raug kuaj pom muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) thiab raug xam tias tseem muaj feem yuav kis tau tus kab mob (xws li tseem raug cais nyob ib leeg).
- Txhawm rau rov qab mus ua hauj lwm tom qab qhov kev tshuaj saib xyuas mob txog Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) tsuas ua tau tom qab ua raug raws li [CDPH Cov Lus Qhia txog Kev Rov Qab mus Ua Hauj Lwm los sis mus Tim Tsev Kawm Ntawv Tau Tom Qab Tshuaj Xyuas Txog Tus Kab Mob Khaus Viv-19 \(COVID-19\)](#).
- Yuav tau mob siab nrhiav kev kho yog lawv cov yeeb yam mob huam mob loj tuaj, suav nrog mob tas li los sis ceev rau ntawm hauv siab, feeb tsis meej, los sis di ncauj los sis ntsej muag doog xiav. Muaj cov naub ntawv xov xwm tshiab thiab lwm cov ntaub ntawv rau ntawm [CDC lub webpage](#).

- Qhov tseem ceeb ntawm kev nquag ntxuav tes nrog tshuaj xab npum thiab dej, suav nrog kev ntxuav tes nrog tshuaj xab npum kom ntev txog 20 xis nkoos (los sis siv tshuaj tsuag tua kab mob rau ntawm tes uas muaj kuab cawv ethanol xyaw nrog tsawg kawg 60% (raws li nyiam) los sis muaj cov kuab cawv isopropanol xyaw nrog 70% (yog tsis pub cov me nyuam yaus siv tau hom tshauj no) thaum cov neeg ua hauj lwm tsis muaj peev xwm mus rau ib ib lub dab dej los sis lub chaw ntxuav tes tau raws li [CDC cov lus qhia](#)). Tsis txhob siv cov tshuaj ntxuav tes ua muaj [methanol](#) vim nws muaj qhov tsi haum rau cov me nyuam yaus thiab cov neeg laus.
- Kev tseem ceeb ntawm kev caiv lub cev nyob kom sib nrug deb, thaum nyob rau ntawm chaw ua hauj lwm thiab thaum lub sijhawm so (saib tshooj ntawv hauv qab no hais txog Kev Caiv Lub Cev Nyob Kom Sib Nrug Deb).
- Kev siv cov ntaub ntawv npog ntsej muag kom raug zoo, muaj xws li:
  - Cov npog ntsej muag uas tsis yog khoom siv pov thaiv tus kheej (personal protective equipment, PPE).
  - Kev rau ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg tuaj yeem tiv thaiv tau cov neeg nyob ze, tab sis tsis hloov tau qhov tsim nyog ntawm qhov kev sib nrug thiab nquag ntxuav tes.
  - Cov ntaub npog ntsej muag yuav tsum npog tag nrho lub qhov ntswg thiab qhov ncauj.
  - Cov neeg ua hauj lwm yuav tsum ntxuav tes los sis siv tshuaj tsuag tua kab mob rau ntawm tes ua ntej thiab tom qab siv los sis hloov kho cov ntaub npog ntsej muag.
  - Zam txhob chwv lub qhov muag, qhov ntswg, thiab qhov ncauj.
  - Ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg yuav tsum txhob siv ua ke tau thiab yuav tsum muab ntshua los sis muab pov tseg tom qab siv txhua zaus.
- Cov ntaub ntawv hais txog kev tsuas tsis huv muaj nyob hauv [CDPH Cov Lus Qhia rau Kev Siv Cov Ntaub Npog Ntsej Muag](#), uas nyob rau kis xwm txheej yuav tsum tau npog ntsej muag thiab kev zam, thiab txhua cov cai tswj hwm, cov cai ua hauj lwm, thiab cov kev coj ua ntawm cov tswv num hauj lwm uas raug coj los siv txhawm rau kom muaj kev siv cov ntaub npog ntsej muag. Kev cob qhia kuj yuav tsum muaj nyob rau hauv tus tswv num hauj lwm cov cai tswj hwm hais txog cov tib neeg raug zam tsis tau siv ntaub npog ntsej muag yuav tau ua li cas thiaj muaj kev tiv thaiv thiab nyab xeeb.
- Saib xyuas kom cov neeg cog lus ua hauj lwm, cov neeg ua hauj lwm ib ntus, los sis cov neeg ua hauj lwm rau ntawm lub chaw raug cob qhia zoo txog kev tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) thiab muaj lwm



yam khoom siv tseem ceeb thiab PPE. Sib tham txog cov luag hauj lwm ua ntej lub sij hawm uas cov koom haum xa cov neeg ua hauj lwm ib ncua thiab/los sis cov neeg ua hauj lwm muaj ntawv cog lus tuaj.

- Covntaub ntawv hais txog kev them cov nyiaj so rau cov neeg ua hauj lwm uas tej zaum yuav muaj cai tsim nyog los txais cov nyiaj pab txhawm rau pab ua rau kom muaj kev yooj yim rau thaum nyob tom tsev. Saib cov lus qhia ntxiv ntawm [tsoom fwv qib siab cov khoos kas pab txhawb nqa kev them nyiaj rau cov neeg mob Tus Kab Mob Khaus Viv-19 \(COVID-19\)](#), suav nrog cov neeg ua hauj lwm uas tau txais kev them nyiaj so hauj lwm vim muaj mob raws li cov cai [Rau Kev Tiv Thaiv Kab Mob Vais Lav Khaus Laus Nam \(Coronavirus\) Ua Ntej Tshaj Plaws Rau Cov Yim Neeg](#).



## Cov Cai Kav (maj tab kas) thiab Kev Tshuaj Ntsuas Xub Thawj Rau Tus Neeg

- Yuav tsum tau ntsuas kev kub thiab/los sis kuaj cov tsos mob ntawm txhua tus neeg ua hauj lwm thaum lawv pib ua hauj lwm thiab txhua tus neeg muag khoom los sis cov neeg cog lus ua hauj lwm nkag rau hauv qhov chaw ua hauj lwm. Ua kom ntseeg tias lub ntsuas qhov kub txias/ntsuas tus yam ntxwv mob txhob nyob ze dhau rau tus neeg ua hauj lwm los ua kom nrug tab tom.
- Yog tias yus yuav tau ua yus kev ntsuam xyuas tom tsev, kuj yog ib txoj hauv kev phim ntxiv los ua kom tau raws kev teeb tsa, ua kom ntseeg tias tau muaj kev ntsuam xyuas ua ntej tus neeg ua hauj lwm yuav tawm tom tsev tuaj ua hauj lwm thiab ua raws li [CDC cov lus qhia](#), raws li tau piav nyob rau Cov Ncauj Lus rau Tus Neeg Ua Hauj Lwm Xyaum li nqe saum toj no.
- Txhawb nqa cov neeg ua hauj lwm thiab cov qhua tus uas muaj mob los sis pom muaj cov tsos mob tus kab mob Khaus Viv-19 (COVID-19) kom nyob tsev.
- Cov tswv haujlwm yuav tsum muab thiab paub meej tias cov neeg ua haujlwm siv tag nrho txhua cov khoom cuab yeej pov thaiv uas tsim nyog xws li daim iav tsom qhov muag, hnab looj tes, thiab daim thaiv ntsej muag nyob rau thaj chaw uas tsim nyog.
- Cov tswv hauj lwm tsim nyog ua zoo xav siv cov hnab looj tes uas siv tag pov tseg uas yuav pab tau zoo rau kev ntxuav tes tas li los sis kev siv tshuaj pleev tua kab mob ntawm tes; piv txwv cov neeg ua hauj lwm tus uas ntsuam xyuas lwm tus cov tsos mob los sis saib xyuas tej chaw uas kov tas li. Cov neeg hauj lwm yuav tsum rau cov hnab looj tes thaum tuav cov khoom uas tau paug tej kua dej ntawm neeg lub cev.
- Yuav tsum rau cov hnab looj tes uas siv tag es muab pov tseg tau thaum uas ua hauj lwm uas tseev kom rau hnab looj tes. Cov hnab looj tes yuav

tsum ua kom muaj kev sib xyaw nrog kev ntxuav tes tsis tu ncua thiab tsis hloov chaw ntxuav tes.

- Cov neeg ua hauj lwm yuav tsum caiv nyob kom sib nrug deb tas li rau fij ntawm cov neeg qhua los sis cov neeg ua hauj lwm ua ke yuav tsum rau yam tiv thaiv (xws li., daim thaiv ntsej muag los sis daim thaiv qhov muag) nrog rau daim ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg tib si. Txhua tus neeg ua hauj lwm yuav tsum siv sij hawm kom tsawg nyob nrog cov qhua uas yog nyob ze tshaj li rau fij.
- Hu rau cov qhua ua ntej mus ntsib lawv kom paub meej lub sij hawm teem sij hawm thiab nug seb lawv los sis ib tus neeg hauv lawv tsev neeg puas muaj tsos mob tus kab mob Khaus Viv-19 (COVID-19). Yog hais tias tus neeg yus yuav mus ntsib ntawv teb lus lees tias muaj thiab no ces rov teem sij hawm dua tshiab. Tuaj yeem muaj kev sib txuas lus xws li kev hu xov tooj, app, email, lossis xa text tuaj qhia rau cov qhua tias nws tsuas tuaj ntawm qhov chaw raws li nws kev teem caij nkaus xwb yog hais tias nws tsis muaj ib qho kev pheej hmo yuav kis mob rau lwm tus neeg los sis cov neeg ua haujlwm. Txhawm rau kom nqis tes ua cov txheej txheem kuaj ua ntej thiab paub meej tias muaj kev nyob sib nrug deb, ces txiav txim siab tso cia kev siab teem caij.
- Qhia rau cov qhua tias tswv tsis pub lawv cov phooj ywg los sis tsev neeg raug tso cai tuaj nrog, tsuas kam cia leej niam leej txiv los sis tus neeg saib xyuas tus menyuam uas tsis puv hnuv nyoog xwb.
- Yuav tsum tau kuaj cov qhua seb lawv puas kub thiab/los sis puas muaj cov tsos mob thaum lawv tuaj txog, kom lawv siv tshuaj ntxuav tes, thiab rau ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg yam tsawg kawg ua tau raws li [CDPH Tsab Ntawv Qhia Rau Ntaub Npog Qhov Ncauj Qhov Ntswg](#). Cov tswv dej num muaj cai txwv tsis pub cov qua thiab cov tuaj saib xyuas uas muaj cov tsos mob.
- Muab ib cov txheej txheem lus qhia rau cov qhua txog ntawm qhov tseem ceeb ua ntej yuav tuaj. Cov txheej txheem yuav tsum muaj cov lus qhia txog kev siv daim ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg, siv tshuaj ntxuav tes, tswj kev sib nrug deb ntawm cov qhua, thiab lawv yuav tsum sib txuas lus hloov pauv kev pab cuam. Cov txheej txheem yuav tsum tau tshaj tawm nyob rau hauv cov chaw pom meej, suav nrog ntawm cov qhov rooj nkag, suav nrog cov duab thajj duab, thiab ua kom muaj digitally (piv txwv li los ntawm email).





## Cov Txheej Txheem Kev Ua Kom Huv thiab Kev Tsis Kis Kab Mob

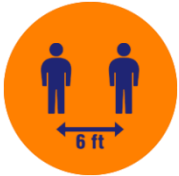
- Xav txog kev qhib tej qhov rais chav kho mob, yog tias ua tau thiab nyob rau hauv tej kev cog lus ntawm kev ruaj ntseg.
- Yog ua tau, mob siab rau kev teeb lub tshuab qus cua ua muaj ntxiaj ntim siab ua nqa tau, tsim kho lub lim huab cua kom muaj txiaj ntsim zoo tshaj plaws rau ntawm lub chaw, thiab ua lwm yam kev hloov pauv kom ntxiv cov huab cua sab rauv los thiab nqus cov cua sab hauv txhua qhov chaw ua hauj lwm tag nrho.
- Kuaj xyuas rau ntawm [CDPH website](#) tas li rau cov ntaub ntawv kho dua tshiab thiab cov lus qhia lim cua kom txhob muaj kab mob los ntawm cov cua phem tshwm sim rau sab hauv tej tsev.
- Yuav tsum kom cov neeg koom ua haujlwm, cov neeg xauj tsev, tus tswv khw xauj, thiab/los sis cov neeg ua hauj lwm sib koom tes thiab npaj tias thaj chaw twg yuav cia tu kom huv si thiab tua kab mob thaum pib txog ntua thaum xaus ib zeeg hauj lwm thiab nruab nrab ntawm cov qhua. ntxuav so kom huv si cov chaw muaj neeg ntau, xws li chaw tos txais, thiab thaj chaw kev nkag thiab kev tawm suav txog tej ntaiv, thiab tes tuav.
- Feem ntau ntxuav cov chaw siv dav siv suav nrog daim npav rho nyiaj, cov txee, cov chaw tos txais, cov leeg ntawm qhov rooj, cov hloov teeb, xov tooj, chav dej thiab cov chaw ntxuav tes.
- Ntaus nqi xyuas txog kev nqus cua tawm, kev tu nyiam huv, thiab kev txhawb nqa noj qab nyob zoo thiab txheej txheem tu kev nyiam huv thiab sau tshiab rau qhov uas tsim nyog. Siv theem qib raws li tsev kho mob, [Environmental Protection Agency \(EPA\)-tsuaj uas tau kev tso cai lawm](#) los tu kev nyiam huv thiab tua kab mob tawm ntawm ib qho chaw twg uas tus neeg siv kev pab cuam tau chww nrog xws li lub rooj, tog hauv ncoo teem ntsej muag (face cradles), tog zaum, tog hauv ncoo ntev, lub pob qhib qhov rooj, rooj, tog thiab lwm lwm yam. Ua raws li tsev tsim tshuaj tej lus qhia ntsig txog cov sij hawm uas siv tua tau kab mob. Siv cov tshuaj tua kab mob uas muaj ntawv sau lo rau siv tawm tsam cov kab mob tawm tshiab kom tau zoo, tshuaj ntxuav tsev (5 diav tshuaj yej rau ib gallon dej), los sis muaj cawv tov nrog li ntawm 70% uas phim rau qhov khoom yuav txhuam. Muab kev qhuab qhia txog kev phom sij ntawm tshuaj khesmis, muab phau ntawv qhia kev siv, qhov tseev kom ua thaum nqus cua tawm, thiab cov lus tseev kom ua kom muaj kev nyab xeeb ntawm Cal/OSHA rau cov neeg ua haujlwm. Cov neeg hauj lwm uas siv cov khoom tu ntxuav los sis cov tshuaj tua kab mob yuav tsum rau cov hnab looj tes thiab lwm cov cuab yeej tiv thaiv tus kheej raws li tseev kom ua los ntawm yam khoom ntawd. Ua raws li cov [kev ntxuav tu kom huv si rau muaj kev nyab xeeb dua cov hau kev](#) California Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Noj Qab Haus Huv Rau Pej Xeem thiab xyuas kom muaj qhov cua tawm mus los tsim nyog.

- Vim tias muaj ib co qho nyob raws npoo xws li cov tog zaum uas tsis tuaj yeem tua kab mob tau yooj yim, ces txiav txim siab muab ntaub yas los looj los sis siv ntaub pua uas pov tseg tau thiab tu kev nyiam huv los sis muab daim ntaub pua ntawd pov tseg tom qab hloov neeg siv lawm.
- Tag nrho txhua cov khoom siv ntawm chaw ua hauj lwm thiab chav kho mob yuav tsum raug tua kab mob kom yog yog ua ntej yuav siv rau lwm tus neeg.
  - Tej khoom siv uas tsis muaj qhov, xws li tus ciaj tais los sis rab txiab, ces tu kom huv si uas siv dej kub, kua xab-npum txhuam rau tshem tej ub no tawm. Ntsuav thiab ziab kom qhuav thiaj yog. Raws qab los ntawm kev muab lub cuab yeej tsau rau hauv ib yam tshuaj tua kab mob hom ua kua uas tso npe rau hauv EPA uas raug ntaus cim ua bactericide, fungicide, thiab virucide nyob rau cov sij hawm tua tau kab mob raws li qhov uas qhov chaw tsim tshuaj cov lus qhia tau hais tseg. Cov khoom yuav tsum raug muab tshem tawm nyob rau thaum kawg ntawm cov sij hawm tua tau kab mob, muab yang, thiab muab ua kom qhuav nrog ib txoj phuam ntawv uas huv si.
  - Ntawm cov cuab yeej hluav taws xob xws li cov teeb LED nthuav dav, cov chaw ncu phuam kub, thiab tej cuab yeej kev ua zoo nkauj, tu qhov cuab yeej nrog tshuaj tsuag los sis so tej khoom paug uas ntsia pom. Raws qab nraim nrog ib lub taub tsuag tshuaj tua kab mob uas tso npe rau hauv EPA los sis so tawm nyob rau cov sij hawm tua tau kab mob raws li qhov uas qhov chaw tsim tshuaj cov lus qhia tau hais cim tseg. Siv kev ceev faj thaum uas siv lub taub tsuag tshuaj thiab nco ntsoov hais tias koj qhov cuab yeej raug rho hluav taws xob tawm lawm thiab tsis txhob tsuag rau lub tshuab. Ntawm khoom siv hluav taws xob xws li chaw sau ntawv, tej ntxaij siv tes nias, phiaj ntaus ntawv, tej cuab yeej tswj ncuab deb, thiab tej tshuab ATM, tshem tej yam tsuas uas ntsia pom yog tias muaj. Ua raws tej lus qhia ntawm qhov chaw tsim khoom rau txhua yam khoom siv ua kev tu huv si thiab kev tua kab mob. Xav txog kev siv tej hau khwb uas so tau rau tej khoom siv hluav taws xob. Yog tias tsis muaj lus coj qhia ntawm qhov chaw tsim khoom, ces kom xav txog kev siv tej khoom so los sis tej taub tsuag tsuag tshuaj uas muaj cawv nrog uas muaj keeb cawv yam tsawg yog 60% los mus tua kab mob ntawm tej ntxaij taum tes. Ua kom tej npoo qhuav txhua nrho txhawm rau zam tau qhov kev teev ua pas ua mias ntawm tej khoom ua kua.
- Txhawm rau ua kom muaj kev pheej hmoo tsawg tshaj plaws ntawm [Legionnaires tus kab mob](#) thiab lwm yam kab mob uas cuam tshuam nrog dej, [siv cov kauj ruam](#) kom ntseeg tau hais tias txhua hom kab ke ntawm dej (piv txwv, dej txhuav siv haus) muaj kev nyab xeeb thaum siv tom qab tom qab uas muaj kev kaw chaw ua haujlwm ncuab ntev.
- Tej chaw pw uas siv ntaub pua, yog tias tus qhua tsis nkag mus rau hauv qab ntaub los, kuj tseem yuav tau muab tej ntaub pua chaw tshem tawm

thiab muab lub txaj los sis lub rooj tua kab mob tib si. Tej rooj kho mob yuav tsum muab npog uas siv ib daim ntawv npog rooj kho mob huv si, ib daim phuam huv, los sis ib daim ntaub huv huv tom qab uas siv tag txhua zaus.

- Cov neeg ua hauj lwm yuav tsum siv tej hnab looj tes uas pov tseg tau thaum tshem tej ntaub pua chaw, tej phuam, thiab lwm yam ntaub pua uas siv tag, xam muaj pag thiab tej ntaub pua ntawm neeg thov kev pab rau txhua zaum kev kho mob. Txhob nchos tej khaub ncaws cia ntxhua uas paug tsuas. Tso tej ntaub pua rau hauv lub chaw rau uas tso raws kab, muaj hau kaw uas nyob sab nrauv ntawm qhov chaw kho mob, yog tias ua tau, txhawm rau ua kom muaj qhov mus tau tsawg kawg kias ntawm kev tso kab mob rau saum huab cua. Tej ntaub pua uas tsuas yuav tsum txhob muab los siv dua lawm txog ntua thaum uas muaj kev pab cuam ntxhua khaub ncaws raws kev lag luam tiav log los sis raws tus txheej txheem kev ntxhua khaub ncaws uas xam muaj kev muab tsau rau hauv cov dej uas muaj qhov kub yam tsawg yog 160 oos xam Fahrenheit kom ntev yam tsawg yog 25 feeb. Muab txhua daim ntaub pua chaw huv tso rau hauv qhov chaw huv thiab npog.
- Yog ua tau, tsis txhob cheb tsev los sis siv lwm lub tswv yim ua kom tej kab mob ya mus raws huab cua tshwj tsis yog txhua tus neeg nyob hauv thaj chaw no muaj khoom siv PPE tsim nyog. Siv ib lub tshuab nqus puas plav uas muaj ib daim lim HEPA yog ua tau.
- Tsis pub muaj khoom noj los sis khoom haus nyob rau ntawm tej chaw los sis hauv cov chaw kho mob.
- So kom huv si tej chaw qho sau khoom, thiab txhua qhov chaw nkaum thiab nkev tshauj. Tshem tawm thiab muab cov khoom qhib “sim”; pov tseg txhob siv lawm ua li no thiaj pab txo tej kev kis mob. Ntxiv cov paib rau thaj chaw no kom cov neeg paub tias nws yog huv thiab tshuaj tua kab mob txhua hnub.
- Txhawb txoj kev siv daim npav rho nyiaj thiab siv nyiaj uas them tsis sib cuag. Yog tias them nyiaj tsis tau los sis daim npav siv tsis tau, cov neeg yuav tsum nqa nyiaj kom txwm them kias xwb los sis daim nyiaj chej.
- Xav txog kev txhim kho rau cov kais dej tsis muaj xab npus, tshuaj ntxuav tes thiab cov phuam so tes, thiab ntxiv cov kov tsis so, siv lub tshuab tshuaj ntxuav tes. Nco ntsoov txhab tej chaw rau xab npum ntxuav tes thiab ntawv so tes yam xwm yeem.
- Ua kom tau cov chaw txais tos thiab chaw ua hauj lwm nrog cov khoom ntxuav kom huv, nrog rau cov tshuaj ntxuav tes kom huv thiab cov ntaub so huv.
- Muab sij hawm rau cov neeg ua hauj lwm los ua kev tu kom huv ncua sij hawm lawv sij hauj lwm. Cob cov hauj lwm tu kom huv tsim nyog yuav tau cob ncua sij hawm ua hauj lwm tam li yog ib feem ntawm tus neeg ua hauj lwm cov luag hauj lwm.

- Cov neeg ua haujlwm yuav tau zam kev sib koom xov tooj, tej ntawv sau, tej koos pis tawj, rooj ua haujlwm, cwj mem, thiab lwm yam khoom siv ua haujlwm, thaum ua tau. Txhob koom siv PPE.
- Ntxiv rau cov cai kev tu huv si thiab txheej txheem kev tua kab mob, kev lag luam yuav tsum uas raws nraim li [Tsoom Saib Xyuas Kev Txiav Plaub Hau thiab Kev Siv Khoom Ua Kom Zoo Nkauj hauv California](#). Lwm cov cai ntxiv kuj tseem yuav muab siv rau cov kev lag luam nyob rau qib cheeb nroog, qib cheeb tsam ze thiab.



## Cov Lus Qhia Caiv Lub Cev Nyob Kom Sib Nrug Deb

- **CEEB TOOM:** kev nyob sib nrug deb ntawm lub cev nkaus xwb yuav tsis txaus rau kom tiv thaiv kev sib kis Tus Kab Mob Khau Viv-19 (COVID-19) hauv tsev.
- Nqis tes siv cov cai tswj kom ntseeg tau hais tias muaj kev sib nrug ntawm lub cev yam tsawg yog rau fij (feet) li ntawm cov neeg ua haujlwm thiab cov neeg yuav khoom, tshwj lub sij hawm muab tej kev pab cuam uas yuav tau nyob sib ze. Qhov no suav nrog kev siv cov khoom los kem los sis kev ntsia kom nyob sib nrug (piv txwv li, kev cim hauv plag los sis cov paib qhia los qhia qhov chaw cov neeg hauj lwm sawv rau).
- Tswj kom tau yam tsawg rau feet ntawm kev sib nrug lub cev li ntawm txhua qhov chaw ua haujlwm, thiab/los sis siv tej laj kab thaiv uas tsis xau tau li ntawm tej chaw ua hauj lwm txhawm rau pov thaiv cov neeg yuav khoom thiab cov neeg ua hauj lwm.
- Muaj kev teem caij uas nyias muaj nyias sij hawm txhawm rau txo nqis kev nyob sib ti ntawm kev txais tos thiab ua kom muaj sij hawm txaus rau kev tu huv si thiab kev tua kab mob ua ntej lwm tus neeg yuav khoom yuav mus ntsib. Xav txog kev muab kev pab cuam rau cov neeg kom tsawg leej dua qub nyob rau txhua hnub los sis txuas cov xuab moos ua hauj lwm mus ntxiv kom muaj sij hawm ntau ntxiv thaum hloov neeg siv kev pab cuam mus ntsib thiab ncua sij hawm teem caij nkag mus.
- Yog tias ua tau, siv lub tshuab kos ncua deb kom ntseeg tau tias cov neeg ua hauj lwm raug ceeb toom thaum cov qhua tuaj txog. Hais kom cov neeg yuav khoom nyob sab nrauv tos lossis nyob hauv lawv tej tsheb tos zoo dua qhov sib txiv nyob hauv tej chaw txais tos. Tej chaw txais tos yuav tsum muaj ib tug neeg yuav khoom nyob rau ib lub sij hawm nkaus xwb los sis qhov chaw yuav tsum raug muab hloov kho kom txhawb tau kev sib nrug ntawm lub cev kom txaus, xam muaj kev tshem tej rooj zaum tawm los sis muab tso kom nyob sib nrug.
- Hai txog kev pib ua hauj lwm nyob rau nrau nraum zoov, teeb tsa cheeb tsam chaw tos txais ua cov qhua tuaj yeem qhia npe thaum tseem ua

raws li cov lus qhia kom nyob sib nrug deb. Ua kev ntsuas ntawm cov rooj zaum txais tos los sis lwm qhov chaw uas tsis tuaj yeem saib xyuas lub cev kom nrug deb ntawm cov neeg ua hauj lwm thiab cov qhua, xws li Daim iav thav(Plexiglas) los sis lwm yam kev thaiv.

- Hais txog kev phai nyob tshav puam, tsim cov chaw so nyob sab nraum zoov uas muaj cov khwb roos thiab muaj chaw zaum kom lub cev nyob sib nrug deb, yog ua tau.
- Ua kev ntsuas ntawm cov rooj zaum txais tos los sis lwm qhov chaw uas tsis tuaj yeem saib xyuas lub cev kom nrug deb ntawm cov neeg ua hauj lwm thiab cov qhua, xws li Daim iav thav(Plexiglas) los sis lwm yam kev thaiv.
- Txiax txim siab ua raws li cov neeg ua hauj lwm uas thov kom hloov lub luag hauj lwm uas txo qis kev sib chawv nrog cov neeg yuav khoom thiab lwm tus neeg ua hauj lwm (xws li tuav tswj kev ua hauj lwm hla kev siv xov tooj ua hauj lwm).
- Tseev kom cov neeg ua hauj lwm zam qhov kev sib tuav tes, kev tsoo nrig, kev sib puag, los sis lwm yam kev sib tos txais uas rhuav tshem kev sib nrug ntawm lub cev.
- Tsis txhob pub cov neeg los sib sau ua ke rau hauv cov chaw muaj neeg coob xws li chav dej, txoj kev hauv chav tsev, thaj chaw haus dej haus cawv, thaj chaw tshwj tseg thiab chaw siv daim npav them nyiaj, thiab lwm yam.
- Saib xyuas kom cov neeg ua hauj lwm caiv nyob kom sib nrug deb rau hauv tej chav so, siv tej yam thaiv cais, tso cov rooj/cov rooj zaum kom sib nrug deb txaus rau ntawm cov neeg ua hauj lwm, thiab lwm yam ntxiv. Qhov ua tau, tsim cov chaw so sab nraum zoov kom muaj ntxoov ntxoo npog thiab cais cov kev zaum uas ua kom ntseeg tau tias tswj kev nyob sib nrug deb ntawm lwm tus. Txhawb kom cov neeg ua hauj lwm los ntawm qhov chaw los sib sau ua ke rau thaum lub sij hawm so thiab saib xyuas kom lawv txhob noj thiab txhob haus dej tig ntsej muag ua ke kom nyias nyob nyias sib nrug deb li rau fij.
- Hloov kho cov neeg ua hauj lwm cov rooj sib tham los xyuas kom lub cev sib txawv. Teeb tsa cov rooj sib tham raws kev hu xov tooj los sis raws kev sib tham hauv vev xaib rau cov neeg hauj lwm yog tias ua tau.



## **Lwm Yam Kev Xav Txog rau tej Kev Pab Cuam txog Kev Ua Kom Zoo Nkauj, Kev Kho Tawv Nqaij thiab Kev Saib Hyua Cev Nqaij Daim Tawv**

- Cov neeg ua haujlwm yuav tsum ntoo lub npog ntsej muag txhawm rau kev pov thaiv qhov muag (uas khwb ntsej muag tas nrho) thaum uas lawv tab tom kho mob rau cov neeg siv kev pab cuam nyob rau cheeb tsam ntsej muag lossis ntawm caj dab uas ua rau tus neeg thov kev pab tsis tuaj yeem ntoo tau lub npog ntsej muag.
- Yuav tsum rau cov hnab looj tes uas pov tseg tau nyob rau txhua lub sij hawm uas muab kev pab cuam ua kom zoo nkauj thiab nyob rau lub sij hawm tu kom huv thiab kev tua kab mob ntawm txhua yam cuab yeej thiab tej npoo tom qab uas pab txhua tus neeg thov kev pab tag.
- Ua ntej yuav tawm ntawm chav kho mob los sis thaj chaw kho mob mus, muab tej hnab looj tes tshem tawm pov tseg, tu txhais tes kom huv si los sis siv xab npum thiab dej ntxuav ob txhais tes thiab siv tej cuab yeej pov thaiv uas pov tseg tau uas npaj txhij cia ua ntej lawm, xws li phuam los sis phuam so ua kev nyiam huv, txhawm rau qhib los sis kaw lub qhov rooj ntawm chav kho mob thaum uas tawm ntawm chav mus.
- Tej khoom siv ib zaug pov tseg yuav tsum muab siv thiab pov tseg tam sim ntawd tom qab uas siv tag rau hauv lub thoob rau khoom pov tseg. Lub thoob rau khoom pov tseg yuav tsum muaj hau kaw thiab yuav tsum muab tso nrog lub hnab ntim khoom pov tseg.



## **Lwm Yam Kev Xav Txog rau tej Kev Pab Cuam txog Kev Pab Cuam Siv Tshuaj Ua Kom Zoo Nkauj**

- Cov kev pab uas siv hluav taws xob los kuv mob yuav tsum tsis pub ua nyob rau saib nraum zoov vim hais tias tej ntawv yog txheej txeem ua kom pom ua yuav tau siv qhov muaj ib puag ncig huv kom ua nyab xeeb lug.
- Cov kws siv cuab yeej hluav taws xob yuav tsum siv tej hnab looj tes uas pov tseg tau nyob rau txhua lub sij hawm kho mob ntawm tus neeg thov kev pab. Cov kws siv cuab yeej hluav taws xob yuav tsum ntoo lub khwb ntsej muag txhawm rau kev tiv thaiv qhov muag (uas khwb ntsej muag tas nrho) thaum uas lawv tab tom kho mob rau cov neeg thov kev pab nyob rau cheeb tsam ntsej muag los sis ntawm caj dab uas ua rau tus neeg thov kev pab tsis tuaj yeem ntoo tau lub npog ntsej muag.



- Cov neeg siv kev pab cuam uas muaj kev kho mob lwm yam yuav tsum tau looj ntaub npog ntsej muag txhua sij hawm thaum kho mob, yog tias looj tau raws li [tsab Lus Coj Qhia Kev Npog Ntsej Muag ntawm CDPH](#).
- Cov hau kaw ciaj, pas dov, thiab chaw tuav koob yuav tsum muab ntxhuav thiab muab tu huv si thaum hloov neeg thov kev pab. Qhov nov tuaj yeem xam muaj kev siv taub mis los sis kev tso tej khoom ntawd rau hauv ib lub hnab kaw ncauj thiab muab tu huv si nyob rau hauv ib lub chaw ncu kub qhuav. Yuav tsum txob qhib lub hnab kom txog rov muaj kev qhia saib hyuas tub lag luam.
- Yog ua tau, siv lub ntsuam xyuas ua siv ib zaug pov tseg kiag xwb ua tsi ta muaj kev tsum hyuas los sis lub muaj haus khwb, nw yuav ua rau tsi muaj kev chwv ntau. Yog tia tsi siv lub ntsuam xyuas ua siv ib zaug pov tseg, los sis muaj haus khwb ntawm lub ncauj los sis lub haus ua muab qhib tawm ntawm rab koob/lub tshuam xyuas yuav tsum muaj kev ntxuav kom huv thiab tuas kab mob tom qab cov tub lag luam tej twb tug.
- Rab koob ua siv rau kev txhaj tshuaj hluav taw xob yuav tsum siv ib tib zaug pov tseg, kev, muaj kev ntsuam xyuas, rov muab ntim thiab yuav tsum muaj kev tua kab mob thiab muab rhuav tshem cov khoom ua tau txais kev pom zoo tam si taum siv hauj lwm tag. Cov twj cuab yuav tsum tau raug rhuav tsem raw lus lej thab npias khoom xiam los ntawm kev kho mob.
- Qhov kev kub ua tswm sim los ntawm cov hluav taw xob ntawm rab koob txhaj tshuaj hluav taw xob yuav tsi txau rau kev tua kab mob ntawm nw.
- Lub suas kev nyiam huv Ultrasonic, lub txhawv, thiab tag nro cov containers, nrog rau cov ua lawv tuaj yeem txhem tau tawm yuav tsum muaj kev ntxuav thiab tuas kab mob ntawm txua tu tub lag luam rau qhov kev qhia los ntawm tus tsim tawm.



## Qhov kev qhia ntxiv txog ntawm kev ua rau tes

- Cov neeg thov kev pab yuav tsum ntxuav lawv ob sab tes ua ntej yuav muab kev pab ua nws cov rau tes.
- Cov neeg ua hauj lwm yuav tsum rau ntaub npog ntseg muag txuas lub sij hawm, los sis yuav tsum tau siv lub ntaub npog ntsej muag muaj qhov pab ua pas yog tia tsim nyog. Yuav tsum siv daim ntaub npog ntej muaj muaj chaw pab ua pas ntawm qhov chaw tsi muaj huab cuas txaus kom txawm rau tiv thaiv kev txai cov kab mob ua tsawg tshaj qhov teev cia ua muaj kev pom zoo los ntawm nqes lus 8 [tshooj 5155](#). Yog thaum koj tau txai cov tshuaj txaum khe mis, tsua muaj lub pab ua pas elastomerics ua muaj qhov lim cov tshuaj txaum khe mis ua raug raug nrog rau lub lim kom tsim nyog rau kev siv.

- Yuav tsum rau cov hnab looj tes siv ib lwm pom tseg txua lub sij hawm thaum muaj kev pab cuam thiab thaum muaj kev ntxuav tu kom huv thiab tua cov kab mob ntawm cov cuab yeej thiab cev nqaij daim tawv tom qab ntawm txua tu tub lag luam. Thaum muaj kev ntxuav kom huv tag lawm yuav tsum hles lub hnab looj tes thiab muab pov tseg thiab siv cov ntsuaj ntxusv tes ntxuav kom tsim nyog los sis ntxuav tes los ntawm xaj npum thiab dej.
- Kev tu ko taw sab nraum zoov yuav tsum muaj cwj ciam siv cov dab/thoob ntxuav taw thiab yuav tsum tau tua kab mob los ntawm cov tshuaj tua kab mob uas tau sau npe los ntawm EPA ua muaj cov lus sau qhia tia yog hom uas tua kab mob sib kis thiab tua cov kab mob (fungicide and virucide). Thiab saib txog qhov lus qhia ntawm tus tsim txog qhov iab daws ntawv. Cov tshuaj tua kab mob yuav tsum tswm sim rau sab hauv lub chaw ua rau tes thiab tsis tau nyob rau qhov chaw sab nrauv uas yog qhov chaw nyob ib ncua sij hawm.
- Lub txai ntxuav taw yuav tsum raug tua kab mob los ntawm cov tshuaj tua kab mob ua tau rau npe los ntawm EPA ua muaj cov lus sau qhia tia yog hom ua tuas kab mob sib kis thiab tua cov kab mob (fungicide and virucide). Thiab saib txog qhov lus qhia ntawm tus tsim txog qhov iab daws ntawv. Txog ntawm kev tsau sab kos tawm ua muaj dej ntws mu los, cov raj cuas los sis lub dab tsaus kos tawm ua tsi muaj raj cua, yuav tsum muaj cov tshuaj tua kab mob mus mus los los lis ntawm 10 na this. Txog ntawm lub dab txuav kos taws thiab lub dab ua tsi muaj dej ntws, yuav tsum tsau cov tshuaj tua kab mob rau lub dab yam tsawg kawg lis ntawm 10 na this. Yuav tsum ntxuav lub dab tsaus kos tawm thiab cov rau tes rau taws kom huv thiab raug vib this thiab tua kab mob tom qab siv tag rau txhua tu qhua txawm tia yuav siv cov hab looj tes siv ib zaug pov tseg.
- Lub khws ua rau tes rau taw yuav tsum siv cov cuab yeej ua siv ib lwm pov tseg xwb yog tia ua tau. Txua yam cuab yeej ua tsi yog siv es pom tseg yuav tsum tau raug tua kab mob kom huv sis nyob rau lub caij siv rau cov neeg raw lis txoj hauv kev ntawm cov coj ntawm Barbering thiab cov cuab yeej ua kev zoo nkauj ntawm California.
- Cov cuab yeej ua siv ib lwm pov tseg muaj tag nros xws lis, cov ntawv txuam raus taws, daim qauv rau kev xyaum, thiab rab txiab, sab khau tej ua siv pov tseg, tus faib ntiv taws, thiab cov cuab yeej ua siv ib zaug pov tseg thiab yuav tsum muab cov tseg tom thoob khib nyiab thaum siv tag.
- Txawm rau kom txob tau chwv ntau qhov, yuav tsum muab cov tshuaj tha rau tes rau taws taw. Yog tia tsi muaj lub nab cos ntia pom cov tshuaj tha rau tes rau taws yuav tsum tau siv lub tawm xim, thiab yuav tsum tau txuav thiab tua kab mob tom qab siv rau txuas tu tub lag luam. Yog tia tseem tsi tau tshem lub nab cos nthuav qhia cov tsuaj thas rau tes rau taw ntawv tawm yuav tsum muaj kev ntxuav thiab tua kab mob ua ntej yuav rov coj los siv duas.

- Sim xav seb muaj ua tau yog tia muaj kev tsi daim iav yas los thaiv tus neeg ua hauj lwm thiab tu tub lag luam kom muaj qhov chaw dav fos rau sab hauv qab rau kev tso test so taws rau kev thas rau tes rau taws.
- Tsua tso cai rau tib tug kws thas rau tes rau taws ua hauj lwm ntawm lub khws thiab tsi pom zoo rau cov qhua ua ntau yam ua kes xws lis thas rau tes thiab rau taws ua kes.
- Yog muaj kev tso kiv cuas, xws lis tso lub kiv cuas rau hauv av los sis teeb rau phab tshas yuav tsum ua raw kab kev xws lis yuav tsum tsi txob tsuab cuas ntawm ib tug mu rau ib tug. Yog tia hos tsi muaj kev qhob kiv cua tus tswv khws yuav tsum xav txog qhov kev phom sij ntawv qhov kev sov ua yuav tswm sim thiab yuav tsum ua raw kab kev kom txob muaj tej kev phom sij ntawv.
- Lub khws ua rau tes rau taw yuav tsum mob siab rau kev txim kho kom qhov chaw tawm cua khiav zoo ntawm txua lub rooj ua rau tes rau taws.



## **Yam ua yuav tsum tau mob siab ntxiv ntawm cov khws khaug txaij zoo nkauj rau ib ces thiab cov khws thos ib ces**

- Yuav tsum siv hnab looj tes ib lwm pov tseg tas lis thaum muaj kev nkauj xim los sis thos lub cev thiab thaum ua muaj kev txuav thiab tua kab mob cov cuab yeej thiab cev nqaij daim ntawm tom qab txua zaubib tug dhau ib tug.
- Tu neeg ua hauj lwm yuav tsum mob siab tia nw lawv tau ntxuav tes los ntawm xaj npum thiab dej los sis txhuaj ntxuav tes tam si ua ntej rau los sis hle lub hnab looj tes.
- txwv tsi pub muaj kev nkauj xim los sis thos nyob rau ntawm lub qhov ncauj/qhov ntswg.
- Yuav tsum tso lub rooj zaum kom sib nrug lis ntawm rau feet ntawm txhuas tu qhua qhov chaw zaum. Cov chaw lag luam yuav tsum mob siab txog rau qhov kev ua yuav thaiv los sis nriav yam dab tsi los thaiv ua tsim nyog.
- Tus neeg ua hauj lwm yuav tsum ua ib leeg los sis thos in tug zuj zus xwb.



## Yam yuav tsum tau mob siab ntxiv ntawm cov khws zuaj (Ua tsi yog tsim los saib xyuas kev noj qab haus huv)

- Cov tub lag luam yuav tsum ntxuav lawv ob sab tes ua ntej txua zaum uas yuav muaj kev pab cuam.
- Yuav tau mob siab rau kev hloov pauv lub sijhawm kev saib xyuas txawm rau kev txhawb nqas kev nyiam huv thiab kev tua kab mob mob ua tsim nyog yuav ua. Ua yuav muaj xws lis kev siv cov ntaub npog ntej muag ua siv ib lwm pov tseg thiab/los sis cov ntaub tiv thaiv cov rooj, hauv ncoos thiab lwm yam txeej teg ua muaj peev xwm nthuav tau xws lis daim plaub hauv ncoos ua tuaj yeem hle tau thiab hloov tau txua zaum tom qab ntawm muaj kev zuaj ib tug dhau ib tug. Qhov kev nyuaj ua tsi tuaj yeem hloov pauv tau yuav tsum muaj kev ntxuav thiab tua kab mob rau cov kab kev (protocols).
- Yuav tau ntuam xyuas kev yuav zuaj ntsej muag los sis yuav muaj kev tso sab tes rau saum ntsej muag. Yog muaj qhov kev pab cuam nov yuav tsum rau lub hnab looj tes ua tsi muaj tshuaj txawm rau saib xyuas qhov chaw ntawv. Yuav tsum tsi txob muaj kev zuaj ntsej muag yog tia yuav muaj kev npog ntej muag rau tus qhua.
- Siv tes los mu zuaj rau qhov thaum kawg ntawm kev pab cuam.
- Cov tub hauj lwm yuav tsum ntxuav tes tam si tom qab zuaj tag.

---

<sup>1</sup> Cov kev cai ntxiv yuav tsum tau txiav txim siab rau cov neeg nyob tsis yooj yim. Tus muab kev pab cuam tswj xeeb rau ib tug twg yuav tsum ua raw lis tag nros nov [Cal/OSHA](https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Imz/Pages/COVID-19/Cal-OSHA-Cov-Qauv-Thiab-Npaj-Kom-Txij-Raw-Lis-Cov-Lus-Qhia-Nrog-Rau-Kev-Qhia-Los-Ntawm-Centers-for-Lub-Chaws-Tiv-Thaiv-Thiab-Saib-Xyuas-Kab-Mob-(CDC).aspx) Cov qauv thiab npaj kom txij raw lis cov lus qhia nrog rau kev qhia los ntawm [Centers for Lub Chaws Tiv Thaiv thiab Saib Xyuas Kab Mob \(CDC\)](https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Imz/Pages/COVID-19/Chaws-Hauj-Lwm-Saib-Xyuas-Kev-Noj-Qab-Haus-Huv-Ntawm-California-(CDPH).aspx) thiab ntawm [Chaws Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Ntawm California \(CDPH\)](https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Imz/Pages/COVID-19/Chaws-Hauj-Lwm-Saib-Xyuas-Kev-Noj-Qab-Haus-Huv-Ntawm-California-(CDPH).aspx). Ib qho ntxiv, cov tswv hauj lwm yuav tau npaj los ceeb toom txog lawv kev ua hauj lwm raws qhov cov cai ntawv kev hloov pauv.

